

КОНЦЕПЦИЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ НА МАТЕРИАЛЕ КРЕОЛИЗОВАННЫХ ТЕКСТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Харченкова И.В.

НОУ ВПО СПбГУП «Санкт-Петербургский гуманитарный университет профсоюзов»,
e-mail: irina116@mail.ru

В статье анализируются понятия «лингвокультурологический подход» и «лингвокультурологическая компетенция», рассматривается содержание данных понятий, а также пути формирования данной компетенции на основе креолизованных текстов, что в совокупности представляет суть авторской концепции формирования лингвокультурологической компетенции студентов. При этом лингвокультурологическая компетенция определяется как совокупность системно организованных знаний о культуре, воплощенной в языке; аналитических умений и готовности к аксиологической интерпретации языковых фактов, которые приобретаются в процессе освоения этнокультурных ценностей и регулируют коммуникативное поведение представителей страны изучаемого языка. Особое внимание уделяется описанию основных видов умений, необходимых для работы с креолизованными текстами, а также методам и приемам учебной работы.

PHILOSOPHY FOR DEVELOPMENT OF CULTURAL LINGUISTIC COMPETENCE OF LANGUAGE FACULTIES STUDENTS BASED ON MATERIALS OF CREOLIZED TEXTS IN GERMAN LANGUAGE STUDIES

Kharchenkova I.V.

Saint-Petersburg University of the Humanities and Social Sciences, St.Petersburg, Russia
(192238, Saint-Petersburg, Fuchika Str., 15)

The article analyzes the concepts of «cultural linguistic approach» and «cultural linguistic competence», considers the content of these concepts and ways to develop this competence based on creolized texts which as a whole represents the essence of author's philosophy for development of cultural linguistic competence of students. At this the cultural linguistic competence is defined as a unity of system-organized knowledge about culture materialized in language; analytical skills and readiness for axiological interpretation of language facts which are acquired in the process of mastering ethnocultural values and regulate communicative behavior of representatives of the country of the studied language. Special attention is paid to description of key skills required for work with creolized texts as well as study methods and techniques.

ОЦЕНКА КУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ ВУЗА

Хорошилова Н.В.

ФГБОУ ВПО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова»,
г. Нижний Новгород, Россия (603155, Нижний Новгород, ул. Минина, д. 31-а), e-mail: giocconda@mail.ru

Культурная компетентность представляет собой интегральное качество личности. Она проявляется в общей способности и готовности человека к разнообразной деятельности, социально ориентирует личность на самостоятельную и успешную жизнедеятельность. Системное рассмотрение оценки связано с единством ее теоретического и технологического аспектов. Оценка культурной компетентности базируется на совокупности педагогических подходов – нормативного (требования ФГОС), компетентностного, личностного, технологического. Принципы оценки культурной компетентности: целостность, динамичность, непрерывность, информативность, цикличность, последовательность, результативность. Основные направления оценки представляют собой деятельность по выявлению: а) компетенций, относящихся к человеку как личности, субъекту деятельности и общения; б) компетенций, относящихся к социальному взаимодействию человека и социальной среды; в) компетенций, относящихся к деятельности человека. Технология оценки включает ряд компонентов: цель, заданная с помощью некоторого множества показателей оцениваемого объекта; исходный объект (культурная компетентность), описанный с помощью набора определенных характеристик; последовательность выполнения оценочных операций, описанная в виде технологической карты; оценочные средства (входная, промежуточная, итоговая диагностика); обратная связь. Автор определяет три основных критерия оценки культурной компетентности студентов: когнитивный, деятельностный, критерий отношения. В педагогической науке сложился теоретический базис, позволяющий содержательно и организационно разрабатывать оценку процесса культурного становления студентов вуза. Перспективы исследования оценки культурной компетентности связаны с учетом специфики образовательного процесса вузов разного профиля и индивидуальных особенностей присвоения культуры студентами.